

翻转课堂与学术英语的融合与应用研究

胡作友, 郭海燕

(合肥工业大学 外国语学院, 合肥 230601)

摘要: 翻转课堂的目的在于重新调整教学流程。教学理论、教学角色、教学形式以及教学效果的翻转促使学生向自主学习、互动学习和主动学习转变, 传统的知识传递也向知识的吸收内化转变。翻转课堂下学术英语教学可增强学生的学习灵活性、创造性、互动性, 但翻转课堂也给学术英语教学带来了挑战, 如缺乏学习的及时性、积极性和鉴别性, 这些需要加以克服和避免。翻转课堂可以在口语、听力、阅读、写作和教材设计上面与学术英语进行有效的融合和应用, 以取得教学效果的最优化。

关键词: 翻转课堂; 本质; 学术英语; 利弊; 融合与应用

中图分类号: H 319 **文献标志码:** A **文章编号:** 1009-895X(2019)04-0308-07

DOI: 10.13256/j.cnki.jusst.sse.2019.04.002

An Integrated Application of Flipped Classroom to the Course of English for Academic Purposes

HU Zuoyou, GUO Haiyan

(School of Foreign Languages, Hefei University of Technology, Hefei 230601, China)

Abstract: The purpose of flipped classroom is to readjust the teaching process. The flipping of teaching theories, teaching roles, teaching forms, and teaching effects urges students to turn to autonomous learning, interactive learning and active learning, and meanwhile traditional knowledge transmission also transforms into internalization of knowledge. Flipped classroom in English teaching can enhance students' learning flexibility, creativity, and interaction, but it brings challenges to the course of English for academic purposes, such as the lack of timeliness, enthusiasm, and discernment of learning. All of these demerits need to be overcome and avoided, so that the flipped classroom can effectively be integrated and applied to speaking, listening, reading, writing, and designing of teaching material in English for academic purposes in order to achieve optimal teaching effects.

Keywords: flipped classroom; essence; English for Academic Purposes; advantages and disadvantages; integration and application

随着当代科学技术的迅猛发展以及我国教育国际化程度的加深,“翻转课堂”,一种基于现代化信息技术的新兴的教学模式逐渐博得众多教育工作

者的眼球,获得了广泛的关注和热烈的讨论。针对翻转课堂,一些教育工作者持积极乐观的态度,认为翻转课堂顺应时代要求^[1],将自主学习与互动

收稿日期: 2018-05-25

基金项目: 安徽省教学研究重点项目“大学英语教学改革: 关于学术英语的探索与研究”(2016jyxm0798)

作者简介: 胡作友(1969-),男,教授。研究方向: 翻译与跨文化研究。E-mail: huzuoyou01@163.com

学习进行了无缝衔接,学生能够将自身学习特点匹配到最合适的学习环境,各安其位,各得其所,且学生能够灵活把握学习时间,掌握学习方法,从而使知识内化。另一些教育工作者却鄙夷这种拿来主义倾向,认为我国教育方法应针对中国国情,选取适合中国学生的教学法,而不是盲目跟风、不假思索地选择这种脱离实际的西方教育思想^[2]。翻转课堂的教学模式是否放之四海而皆准?本文就翻转课堂在学术英语教学上的优缺点及其应用展开探讨与研究。

基于对纸质化的传统课堂教学形式与教学程序的完全翻转,翻转课堂目的在于重新调整教学流程,由原来的学生课前预习、课中学习和课后巩固转变为学生课前学习和课中研讨,旨在让学生拥有学习决定权。传统课堂是以课中老师传授知识为主,课后布置作业让学生温习强化。但在翻转课堂的教学模式下,教师提前将新教学内容录制成视频,学生在上课前通过观看其视频或者线上教学视频等来完成自主学习。教师也不再利用课堂的宝贵时间来仔细地讲解课程的知识点,而是与学生交流他们所不理解的问题,为他们答疑解惑。通过这种学习方式,学生可以自主地规划学习方法、学习节奏和学习特点^[3]。教师根据学生的需求促进他们的个性化学习^[4],达到因材施教的效果。与研讨式学习和研究性学习相似,翻转课堂的目标是为了让学生的学习变得更加独立、积极、主动和活跃。

一、翻转课堂的本质

笔者以“翻转课堂”和“翻转课堂与学术英语”为主题,通过“中国知网”对2012年至2018年国内所有学术期刊的论文题名进行了检索。检索结果显示,国内的翻转课堂应用研究起步虽晚但发展迅速,目前已达到炽热化状态,但翻转课堂与学术英语的应用研究才刚刚起步,见表1。

由表1可知,从2012至2018年,国内翻转课堂研究论文共计26 578篇。这些研究主要围绕翻转课堂在各类学科上的应用及其未来发展特点等方面展开,但与学术英语相结合的研究却屈指可数。下面笔者将从四个方面来阐述翻转课堂的本质,并透过其本质进一步探究翻转课堂在学术英语教学上的利弊和应用。

表1 2012—2018 国内翻转课堂及其与学术英语的应用文献统计

Tab.1 Statistics of domestic flipped classroom and its application to English for academic purposes from 2012 to 2018

研究内容	年度文献篇数/篇						
	2012年	2013年	2014年	2015年	2016年	2017年	2018年
翻转课堂	36	202	1 257	3 849	6 327	7 474	7 433
翻转课堂与学术英语	0	0	1	7	9	7	6

(一) 教学理论的翻转

17世纪,教育家夸美纽斯(J. A. Comenius)发表的《大教学论》奠定了传统教学论的基础^[5],他首次提出班级授课制,推崇其经济效益化。因而,学生坐在以群体为单位的教室听取教师的教诲一直延续了几个世纪。传统的教学理论主张三个中心论,即教师中心论、课堂中心论和教材中心论。教师是课堂的中心,学生的学习思维跟着教师的讲授内容走;教师的教学任务主要在课堂上完成;教师以教材为“金科玉律”教授学生知识。因此,传统的教学理论强调“师道尊严”。翻转课堂以人性化教学理论为基础,认为师生之间是平等的,重视个性化、拓展性的教学理念。而皮亚杰(J. Piaget)提出的建构主义正好强调学习的自主性和探索性,学生通过对知识的理解、思考和探究在大脑中建构自己的知识体系,与翻转课堂有着一脉相通的相关性^[6]。建构主义理论认为,学生获取知识除了教师传授这一渠道外,还可以依托学习材料,在一定的情景下,通过建构意义的方法获得。翻转课堂的目的是让学生通过课前观看视频等自主学习方式以及课上与老师共同探讨的方式掌握知识。持建构主义理论的学者赞同知识不仅仅与教科书有关,还与外在事物有着不可分割的联系,跟学生的认知能力、学习经验和兴趣喜好等息息相关。翻转课堂就是让学生在原有知识和经验的基础上,结合自身的学习特点建立属于自己的知识库,由《大教学论》指导下教师讲授知识为主的学习翻转为建构主义理论下学生自己内化知识为主的学习。

(二) 教学角色的翻转

中国的历史源远流长,从最早孔子的平民教育到如今实行的九年义务教育,中国的教育理念几乎都是“以教师为中心”。自古以来,教师就扮演着

教育者、传授者的角色。在传统的教学课堂中,教师以“讲”为主,学生以“听”为主^[7]。教师是知识的传播者,学生被动地接收知识。其最大的缺陷在于,学生作为课堂的主体,却被忽略了主体性,成了被动的听众。相反,翻转课堂中教师成了课堂的主导者,指挥着课堂的动态发展^[8]。在这种情景下,学生课上思想开小差,“身在课堂心在外”的状态就无可避免了。翻转课堂的特色在于强调学生的主体性,认为学生是知识的生产者^[9],而教师只是辅助者。在翻转课堂中,教师一人身兼多种角色。教师是教学资源的开发者,教师需要录制教学视频,为学生提供学习资料;教师由主导者变成了引导者,通过课前制作视频,引导学生自主学习;教师是课堂活动的组织者和参与者,在课堂上组织活动让学生积极讨论,同时也参与到活动中为学生答疑解惑;教师还是学生课后反思的促进者^[10],通过抛出问题让学生积极地思考所学到的内容,并将所学尽可能地运用到实践中。需要说明的是,传统的“听师言,信师道”在翻转课堂中不再拥有权威地位,因为教师和学生是对等的,学生可以对教师提出质疑,可以保留自己的观点。教师也要从讲台上走到学生中间去,与学生像朋友一般互相学习,迸发出新的知识火花,而不再仅仅是照本宣科了。教师与学生角色的翻转是翻转课堂的一大特征。

(三) 教学形式的翻转

中国教育改革一直以来都是热门话题,如何摒弃应试教育和“填鸭式”教学模式是中国教育工作者和研究者努力的方向。传统的教学形式中,教师将自己所获得的知识以“满堂灌”的方式灌输给学生,根据教学大纲将知识复制给学生,学生在学习的过程中丝毫没有自己的创新和理解,只是通过机械式的反复练习将知识刻在脑子里。课堂中,教师牵引着学生的思维,学生跟着教师的思路走。课后学生完成教师布置的作业,充其量也就是做做缺乏益智性的练习题。这样的教学方式导致中国学生创新能力差,自主学习能力弱,过度依赖于教师。翻转课堂改变了传统的“课堂细讲+课后练习”的教学形式,转向“课前自学+课中互动”的新形式^[11]。课前,学生们自己在家观看教师制作的教学视频或者互联网里的线上教学视频^[11],可以根据自己的兴趣、理解能力调节观看视频的进度。如此则不像传统的教学形式,教师在课堂上无法了解每个学生对知识点的理解程度,因为他们的

认知水平各有差异。通过观看视频,学生自主选择学习进度,大大提高了学习效率。在课堂上,教师组织活动,让学生互相讨论自己在学习遇到的困难或疑问,教师也参与到讨论中去。当学生商讨不出结果,教师便给予引导,双方也可以就某个问题互相交流看法,这有利于提高学生主动学习和互动学习的积极性。翻转课堂颠覆了教师一人讲解的安静课堂,教学形式的翻转为课堂增添了更多的趣味,使课堂充满了生机。

(四) 教学效果的翻转

一种教学方式是否可行可靠,主要在于这种教学方式是否可达到理想的效果。传统的教学依赖于教材,注重理论效果,教师的讲授是根据教学计划按部就班进行,课堂寂静,学生获得的知识比较死板。因为在这种授课模式下,学生可以通过教师的讲解直接汲取知识,缺少自身思考和理解的过程。虽然经过课下大量习题的积累巩固了短暂的记忆,但是由于其本身缺乏内化知识的能力,导致深层次知识点容易被遗忘。与传统课堂不同的是,翻转课堂更加重视学生学习的独立自主性。因为每个学生的知识背景和对知识的消化程度并不相同,学生通过翻转课堂可以在上课前观看视频自学,搜集相关材料,选取适合自己的学习模式。在这一过程中,学生主动学习效果得以提升,汲取知识能力得以加强。与传统课堂相比,翻转课堂更加灵活^[12]。通过翻转课堂,教师对于学生的学习效率也是可控的。学生在课堂上的表现直接反映出他们是否掌握了知识点,教师由此可知在下一次的教学视频中应该录制哪些内容,应该如何改进,这有助于教师“对症下药”。教学效果的翻转是翻转课堂受到追捧的重要因素之一。

从以上四个方面可以看出,翻转课堂不仅仅是对传统授课外在形式的颠覆,更是对其本质的颠覆。传统的教学注重知识的传递,却忽略了知识的吸收内化^[13]。但翻转课堂的本质在于更加重视知识的内化过程^[14]。学生经过自主学习、主动学习、互动学习内化知识。传统课堂里,教师提供知识框架,循序渐进、层次分明地帮助学生搭建知识库;翻转课堂里,教师通过问题诱导、合作研学帮助学生构筑认知系统。这种“先学后教”的模式和自学、群学及研学的方式,可以帮助学生强化自己的知识体系,并得以多维度的发展。这对于激发学生的创新能力和独立自主能力百益无害。

二、翻转课堂下学术英语教学利弊

(一) 学术英语教学

Hutchinson 和 Waters 曾将英语教学分成两大类:通用英语(General English, GE)和专门用途英语(English for Specific English, ESP)^[15]。根据用途的不同,专门用途英语又分为学术英语(English for Academic Purposes, EAP)和职业用途英语(English for Occupational Purposes, EOP)^[16]。“学术英语”于1974年首次提出,主要指教育体系中为某一专业而学习的英语交流技巧^[15]。顾名思义,“学术英语”指具有规范性、学术性,与某种特定专业有关的英语,比如法律法规英语、水利电气英语和土木工程英语等。通用英语是基于学习驱动,为了提高学生英文水平的教学,而学术英语是基于需求驱动,为了提高学生学习语言技能的教学^[17]。

随着经济全球化和教育国际化的到来,学术英语教学越来越受到教师和教育家们的追捧。蔡基刚认为:“随着学生英语基础的不断提升,学术英语很有可能成为我国大学英语教学的主流课程。”^[18]学术英语教学是以学生的需求为导向,学生通过学习与他们专业相关的英语,能够听懂用专业英语讲授的课程,阅读专业文献,听学术讲座,撰写学术论文,参加国际交流会议等^[18]。通用英语教学强调学生的英语基础,目的是为了提高学生的听说读写能力,可能让学生抓不到重点,而渐渐地厌烦英语学习。相反,学生可利用学术英语作为一种工具或一种载体去获得他们所要学的专业知识,这不仅能激发他们学习英语的兴趣,还能大大提高学习效率。

(二) 翻转课堂下学术英语教学的优势

1. 增强学习灵活性

翻转课堂中,学生可根据自己的学习习惯调节自己的学习节拍^[19]。采取翻转课堂模式的学术英语教学可增强学生的学习灵活性。世界上没有两片完全相同的叶子,每个学生的学习特点也不尽相同。在通过视频学习学术英语时,每个学生对知识的汲取水平也不同,有的学生吸收知识较快,有的学生需要反复琢磨才能领悟。在这种情况下,学生可根据自己的学习能力调整视频的播放速度。例

如,有的学生英语听力较差,需要循环播放教师在视频中用专业英语授课的内容方可理解;有的学生基础好,对于老师所讲授的内容能很快掌握,便可选择快速播放视频,以节约学习时间。翻转课堂的灵活性减轻了学生学习的压力,提升了学生的学习效率。

2. 增强学习创造性

相较于传统的教学课堂,翻转课堂的特色之一是电子产品教学代替了部分印刷术教学。学生课前自学不再依赖纸质版的材料,而是借助视频化的材料。对于学术英语教学,其最大的好处在于学生面对的不再是死板、毫无生气的书本,而是可视化的学习内容。视频学习是通过图像、声音来传递知识的,营造了一种创新性的学习环境。此外,学生在自学的过程中,遇到不懂的问题或感兴趣的话题,可自行上网查阅,不再需要等到上课通过教师的讲解来解决问题或获取知识。例如,传统的学术英语教学,当教授某一专业术语时,教师大多注重其英译,采取直线型教学,学生只获取有限的知识点。在翻转课堂下,学生借助网络自学,可以了解该专业术语的来源是什么,为何如此英译等。所以说,翻转课堂下的学术英语教学激发了学生的求知欲,增强了学生学习过程中的创造性。

3. 增强学习互动性

基于对翻转课堂本质的探索,可知翻转课堂的又一个亮点是通过师生、生生之间的互动学习加强学生对知识的消化。学生课前已通过自学视频对知识内容有了一定的了解,课堂中,教师加以引导并抛出相关学术英语话题,师生之间和同学之间可就此话题展开激烈的讨论与交流。这有利于学生专业知识的学习,也有利于英语口语的练习,从而改善英语表达能力。如果教师能够恰到好处地鼓励学生大胆地说出自己的观点,并对学生的观点给予中肯的评价^[20],则可以增强学生的自信心,调动课堂学习氛围。翻转课堂下学习互动性的增强,升温了师生、生生之间的感情,加大了对学术英语的学习力度,对学生情感水平和技能水平的提高有百利而无一弊。

(三) 翻转课堂下学术英语教学面临的挑战

翻转课堂给予学术英语一种能够激发学生兴趣和学习动力的教学可能性。毫无疑问,翻转课堂对

学术英语教学的改革起到了促进作用,但是在其掀起的热潮下,我们还应该冷静下来,认真反思翻转课堂下学术英语教学面临的挑战。

1. 预学习过程缺乏反馈

学术英语翻转课堂教学中,学生通过课前观看教师录制的教学视频或线上教学视频自主学习。但是在自主学习过程中,学生无可避免地会遇到各类问题,如,对某一专业词汇的不理解。举些例子,经济学专业的学生在学习经济类英语专业词汇时,可能无法理解为什么混合经济译为 mixed economy 而不是 hybrid economy,或者 trust 和 cartel 分别指什么意思。因为教师不在身边辅助学习,而上网也有可能搜寻不到答案,从而导致有些问题不能得到及时解答。学生若在课堂中又忘记了询问教师,就遗漏了这部分知识。师生面对面学习,可以创造更多的交流机会,学生可及时地向教师求助,教师可以将自己所了解的知识及时告知学生。双方也可就某个问题互相交流,共同探讨。这有助于学生理解难点,记住知识点,完善学生的知识体系。

2. 部分学生缺乏学习积极性

学术英语翻转课堂不完全具有适切性,并不适合所有学生,因为部分学生存在惰性,缺乏学习积极性。翻转课堂需要学生自己制定计划表,合理安排学习进程,对主动学习要求较高。比如,翻转课堂实施的手段之一是让学生自己课前观看视频,但由于一部分学生独立学习能力较差,并不愿意主动学习视频内容,完成教师交代的作业;一部分学生在自学的过程中很难发现知识的难点,不会针对性地寻找解决方案。同时,翻转课堂目的之一是为了促进师生在课堂上的交流,但有些学生课前并未通过视频自主学习,可能导致在课堂上提不出问题或疑惑来与教师和同学讨论,还有些学生可能由于性格内向、自卑等,不敢与教师、同学交流沟通。这些因素可能导致学生课堂注意力不集中,久而久之会严重影响教学效果。

3. 学生缺乏对信息的鉴别性

学生在自学阶段,需要独自鉴别有效的知识点,即学会取精华,去糟粕。然而,互联网的日益发达使得学生自己在网上查询资料时无法甄别海量的信息,一些虚假信息或不全的信息易产生误导性。比如,计算机专业的学生在学习计算机领域的

术语时,在网上查找“大数据”的英译,网页上可能有两种译法,“Big Data”和“Large Data”,因为缺少对知识的鉴别性,学生可能会选择错误的译法“Large Data”,这样学生不仅学习效率低,还可能会学到错误的知识。长期实行翻转课堂教学,需要注意避免负面教学效果的产生。

三、翻转课堂在学术英语中的应用

(一) 翻转课堂在学术英语口语上的应用

受我国应试教育影响,大多数学校重视学生的英语笔试成绩,对于口试成绩只是蜻蜓点水。这种情况直接导致了大多数学生所学的英语成为“哑巴英语”,即便能够通读英文小说或撰写英文论文,却无法利用英语流利地与他人沟通交流。基于翻转课堂的学术英语口语教学能够有效地改变这一现状。翻转课堂上,教师将新课程内容浓缩在视频中,学生可通过视频根据老师的读音,模仿发音,反复跟读以获得标准的读音。学生也可选择线上网络优秀的口语教学视频,学会在类似的情景中如何表达,如何传递信息。在课堂上,教师也可就某个学生感兴趣的话题组织英语交流。例如,以“Western Festivals”为话题,教师制作一个微视频,在课堂上导入教学主题“西方节日”,可以通过视频播放节日的起源、习俗和意义等。再将学生分成几组,让他们就自己所了解的西方节日进行小组交流,然后让部分学生在班里进行自愿演讲,最后由教师总结口语中一些西方节日常用的词语和句式。在这种畅所欲言的环境下,学生容易克服口语焦虑和心理压力,能够培养用英语交流的好习惯,提高英语口语能力。

(二) 翻转课堂在学术英语听力上的应用

中国目前的学术英语听力教学模式大多是教师在课堂上利用播放器播放听力材料,学生填写答案,教师核对答案。这种机械式的输入沉闷无趣,学生易产生反感心理。若将翻转课堂运用于学术英语听力教学中,则会产生不同的反响。心理学家研究表明,一个人的注意力集中的有效持续时间为20分钟。视频录制的时间较短,一则视频围绕一个主题大约十几分钟。课前,教师可将听力材料以音频形式发给学生,较短的听力材料,不会让学生产生听力疲劳。不仅如此,学生不论是使用电脑、

手机或平板播放材料,遇上听不懂的地方都可手动循环播放。课堂上,听力教学视频的设计可以分为几个部分,本文以“Food”这个教学话题为例。首先,教师在视频中以“What kind of food do you like or dislike?”引出主题,通过生活中常见的食物来调动学生的兴趣;第二,用约10分钟的时间讲解视频中生词的发音、含义和相关例句等;第三,花7~8分钟对视频中的一些中西食物的文化背景进行讲解和补充,通过补充课外知识使学生集中注意力;第四,播放与视频相关的听力练习题,了解学生是否掌握了食物的相关表达方法;最后,教师可让学生将听到的材料大意复述出来,这样,不仅加强了学生听力输入能力,也提升了口语输出能力。通过翻转课堂形式进行学术英语听力教学,不仅可以提高学生的听力,也可以丰富学生的文化背景知识,在激发学生对英语学习热情的同时也锻炼了他们的口语能力。

(三) 翻转课堂在学术英语阅读上的应用

传统的学术英语阅读课堂是教师对阅读材料进行词汇和语法的细致讲解,学生在台下安静做笔记的模式。在这种模式下,强调的是对词句用法的学习,学生对于阅读材料并没有自己的看法和见解,一段时间后便遗忘了所学过的知识。翻转课堂下的阅读教学设计可以进行以下安排。课前,教师制作与阅读材料相符的视频,视频的时长控制在十几分钟左右,内容可以包括阅读的目的、重难点及方法。然后将视频发送给学生,让学生自主学习,要求对文章进行分析,将不懂的地方作记录,以便于课堂上向教师寻求帮助。由于学生已通过视频自学,对阅读材料有大致地了解,不懂的词汇也通过学习工具基本掌握,所以教师在课堂上要侧重培养学生阅读的思维能力。教师可组织学生进行小组研讨,探讨作者想要表达的主题思想,理解作者想要抒发的情感。探讨结束后,教师可组织“小组互评”活动,让学生了解其他小组的阅读方法和技巧,最后教师对学生的发言进行点评分析。长此下去,不仅激发了学生的阅读兴趣,也促进了师生、生生之间的情感交流,培养了学生的人文情怀^[21]。

(四) 翻转课堂在学术英语写作上的应用

学术英语写作是一个认知结构再现的过程,也

是一个知识输出的过程。不少教师将英语写作作为标尺来衡量学生对知识的内化程度。大多数中国学生都有写作焦虑,翻转课堂在学术英语写作中的应用有助于改良学生对写作的恐惧心理。翻转课堂下的写作教学设计可以分为课前、课中和课后。在课前,教师就作文题目制作一个微视频,视频内容包括写作技巧、备用单词及常用的句子结构等,同时也包括至少两篇优秀范文,以便学生理解和模仿。在课堂上,学生写作前,对于有些比较晦涩难懂的写作题目,可分小组互相讨论,集思广益。比如,讨论“如何看待房价上涨问题”,由于学生平时可能很少关注社会问题,自然无法下笔,师生间的讨论可让学生获得写作灵感。在课后,教师让学生相互批改作文,学生在批改他人作文的过程中可根据教师提示的标准和注意事项等进行学习,这样有助于学生将写作标准和注意事项内化。最后,教师对学生的写作进行详细的批注,以便于在下次课堂上对优秀同学的作文给予肯定,使其他同学能够加以借鉴。毫无疑问,这种写作教学模式有助于学生取长补短,掌握写作技巧,提高写作水平。

(五) 翻转课堂在学术英语教材设计上的应用

学术英语教材该如何设计一直是实行学术英语改革的难点。当前,各校使用的教材普遍是纸质版,其教材内容过于庞杂,每册教材约10个单元,每个单元为一个主题。遗憾的是,各个单元之间缺乏衔接性,且语法和词汇占据了绝大部分,缺少专业性知识。将学术英语教材设计与翻转课堂相结合,能优化学术英语教学。首先,教师可根据学生的需求在篇幅、难度、兴趣等方面录制适合学生学习的视频。此外,学校也可对网上的MOOC视频进行分类和整理,选取适合各专业的教学视频,让学生课下观看学习。线上教程可为学生提供视觉、听觉和触觉多种学习体会,从而强化学生对知识的记忆。其次,可精简纸质版学术英语教材的内容。翻转课堂中,教师一般要求学生课前观看多动态的视频,进行自主学习,所以在听说教材上可以删减部分乏味的听力练习,在阅读教材上可只保留1篇课文,利用课外线上资料来补充知识点。最后,学术英语旨在培养复合型人才,教材设计应偏向于学术知识而不是语言知识,所以第一和第二本学术英

语教材的设计,可注重培养学生的日常交际能力和语言综合技能,在后面高阶的教材中应与学科结合,选取专业领域的资料,如法律、医学和金融等,培养学生的学术技能。

四、结束语

翻转课堂对学术英语教学的发展起到了如虎添翼的效果。但我国的学术英语教学应该以什么为发展方向,应该如何设计、实施和推广,还需要在实践中进一步探索。对于西方国家的翻转课堂,我们要虚心学习,但我们不能妄自菲薄^[22]。总而言之,翻转课堂的优势在于技术发展带来的学术英语教学的进步,其自主学习、主动学习和互动学习理念在教学中有显著成效。但翻转课堂带来的诸多挑战也不容小觑,因此,学术英语教学不能照搬外国的翻转课堂。翻转课堂与学术英语中的口语、听力、阅读、写作和教材设计的结合应用在学术英语教学改革上利大于弊。但只有对教学目标、内容、方法等持续进行更深层次的探究,方能寻找更适合中国学术英语教学的课堂模式。“路漫漫其修远兮”,希望学术英语的课程建设和教学模式可以因翻转课堂迎来新的契机。

参考文献:

- [1] Fulton K. Upside down and inside out: flip your classroom to improve student learning[J]. *Learning & Leading with Technology*, 2012, 39(8): 12-17.
- [2] 简斌. 翻转课堂教学模式的认识误区及对策研究[J]. *教育探索*, 2016(2): 134-136.
- [3] McLaughlin J E, Roth M T, Glatt D M, et al. The flipped classroom: a course redesign to foster learning and engagement in a health professions school[J]. *Academic Medicine*, 2014, 89(2): 236-243.
- [4] 王鉴. 论翻转课堂的本质[J]. *高等教育研究*, 2016, 37(8): 53-59.
- [5] 夸美纽斯. 大教学论[M]. 傅任敢, 译. 北京: 教育科学出版社, 1999.
- [6] 严文法, 包雷, 李彦花. 国外“翻转课堂”教学模式的理论与实践探析[J]. *电化教育研究*, 2016(11): 120-128.
- [7] Bergmann J, Sams A. Flipped Learning: Gateway to Student Engagement[M]. Eugene: International Society for Technology in Education, 2014: 7-11.
- [8] Sams A, Bergmann J. Flip your students' learning[J]. *Educational Leadership*, 2013, 70(6): 16-20.
- [9] Milman N B. The Flipped Classroom Strategy: What is it and How Can it Best be Used? [M]. Greenwich: Distance Learning, 2012.
- [10] 黄金煜, 郑友训. “翻转课堂”与教师角色转型[J]. *上海教育科研*, 2014(6): 49-51.
- [11] Enfield J. Looking at the impact of the flipped classroom model of instruction on undergraduate multimedia students at CSUN[J]. *Tech Trends*, 2013, 57(6): 14-27.
- [12] Strayer J F. How learning in an inverted classroom influences cooperation, innovation and task orientation[J]. *Learning Environments Research*, 2012, 15(2): 171-193.
- [13] Brunzell E, Horejsi M. A Flipped Classroom in Action [M]. Washington: The Science Teacher, 2013.
- [14] Berrett D. How “flipping” the classroom can improve the traditional lecture [J]. *The Chronicle of Higher Education*, 2012: 16-18.
- [15] Hutchinson T, Waters A. English for Specific Purposes [M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1987.
- [16] 蔡基刚. 再论我国大学英语教学发展方向: 通用英语和学术英语[J]. *浙江大学学报(人文社会科学版)*, 2015, 45(4): 83-93.
- [17] 王守仁, 姚成贺. 关于学术英语教学的几点思考[J]. *中国外语*, 2013(5): 4-10.
- [18] 蔡基刚. “学术英语”课程需求分析和教学方法研究[J]. *外语教学理论与实践*, 2012(2): 30-35, 96.
- [19] 吴华, 孙丽梅. 翻转课堂教学模式在数学教学中的应用[J]. *中小学信息技术教育*, 2014(1): 57-60.
- [20] 邓笛. 翻转课堂模式在大学英语教学中的应用研究述评[J]. *外语界*, 2016(4): 89-96.
- [21] 吕婷婷. 基于翻转课堂的大学英语自主学习模式研究[J]. *中国外语*, 2016, 13(1): 77-83.
- [22] 何克抗. 从“翻转课堂”的本质, 看“翻转课堂”在我国的未来发展[J]. *电化教育研究*, 2014(7): 5-16.

(编辑: 朱渭波)